|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ostegüna-JEUDI 14h – 18h** | | | | |
| **Début**  **Abiatzea** | **Fin**  **ürrentzea** | **Animazione-Animation** | **Alkarte-Association** |  |
| **Hitzaldi günea-Espace conférence** | | | | |
| 14h30 | 15h | Présentation Xiberoako sagarretaz  Xiberoako sagarretaz liburüaren presentatzea | Astobelarra/Le Grand Chardon |  |
| 15h | 15h30 | Film du Conseil de développement du Pays Basque « Témoignages de jeunes en Pays Basque »  Euskal Herriko Lürralde kontseilüaren « Eüskal Herrian gazteen jakilegoa » | Azia |  |
| 15h30 | 16h | Film sur la Bolivie  Boliviaz film | Association pour la Bolivie |  |
| **Tatami** | | | | |
| 15h30 | 16h | Démonstrations de secourisme  Lehen sokorrien erakustea | Croix-Rouge |  |
| **Dojo** | | | | |
| 15h | 15h30 | Initiations au yoga  Yogan lehen erakaspenak | Akarta |  |
| 15h30 | 16h | Initiations Tai Chi  Tai Chi lehen erakaspenak | K’ien li |  |
| 16h | 16h30 | Initiations Qi Gong  Qi Gong lehen erakaspenak | K’ien li |  |
| **Erakusgüneetan-Sur les stands** | | | | |
| 16h | 16h30 | Atelier radio avec les élèves de St François  Irrati ateleriak San Frantses kolegioko gazteekin | Radio Mendililia |  |
| 17h | 17h30 | Atelier cuisine  Sükaltaritza | Collectif souletin |  |
| Toute l’après midi | | Atelier découverte de l'art  Artean lehen ürratsak | Atelier des Mus'arts |  |
| Jeux avec affiches à gagner  Afixa irabazteko joküak | Association du cinéma |  |
| Coin lecture  Irakurte xokoa | Pitzgarri |  |
| Exposition sur l'eau  Huraz erakuska | Tokia théâtre |  |
| **Kanpoko zelaietan-Sur les terrains extérieurs** | | | | |
| Toute l’après midi | | Tournoi de tennis  Teniz lehiaka | Tennis club souletin |  |
| Initiation Rugby  Rugbi lehen erakaspenak | SAM Rugby |  |
| Jeu «  la recherche de nos ancêtres »  « Gure arbasoen atzamaitea » joküa | Les amis du chateau |  |
| Parcours du trieur  Bereixlariaren ebilbidea | BTG |  |
| 17h | 18h | Jeux aquatiques  Hur joküak | SAM Natation |  |

**18h- 20h – Soirée Sono / Sonü gaüaldia**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **OSTIRALE goizan VENDREDImatin** | | | | |
| **Début**  **Abiatzea** | **Fin**  **Ürrentzea** | **Animazione- Animation** | **Alkarte-Association** |  |
| **Hitzaldi günea- Espace conférence** | | | | |
| 9h30 | 10h | Présentation d’Astobelarra  Astobelarren presentatzea | Astobelarra/Le Grand Chardon |  |
| 10h30 | 11h | Film du Conseil de développement du Pays Basque « Témoignages de jeunes en Pays Basque » Euskal Herriko Lürralde kontseilüaren « Eüskal Herrian gazteen jakilegoa » | Azia |  |
| 11h | 11h30 | Film sur la Bolivie Boliviaz filma | Association pour la Bolivie |  |
| **Tatamian- Sur le tatami** | | | | |
| 10h | 10h30 | Défilé avec les élèves du LARPS LARPS-eko ikasleen, desfilea | Secours catholique |  |
| 11h | 11h30 | Démonstration de secourisme Lehen sokorrien erakusteak | Croix-Rouge |  |
| **Dojoan-Au dojo** | | | | |
| 10h | 10h30 | Initiation au yoga Yogan lehen erakaspenak | Akarta |  |
| **Erakasgüneetan- Sur les stands** | | | | |
| Toute la matinée | | Exposition sur l’eau  Huraz erakuska | Tokia théâtre |  |
| Jeux avec affiches à gagner Afixa irabazteko jokü | Association du cinéma |  |
| Jeu «  la recherche de nos ancêtres » « Gure arbasoen atzamaitea » joküa | Les amis du château |  |
| Coin lecture  Irakurte xokoa | Pizgarri |  |
| 11h | 12h30 | Emission radio en direct Emankizüna xüxenean | Xiberoko Botza |  |
| **Kanpoko zelaietan- Sur les terrains extérieurs** | | | | |
| Toute la matinée | | Parcours du trieur  Bereixlariaren ebilbidea | BTG |  |
| Tournoi de tennis Teniz lehiaka | Tennis club souletin |  |
| Initiation Rugby Rugbi lehen trebatzeak | SAM Rugby |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **VENDREDI –après midi** | | | | |
| **Abiatzea début** | **Ürrentzea**  **fin** | **Animazione-Animations** | **Alkarte-Association** |  |
| **Hitzaldi günea- Espace conférence** | | | | |
| 15h | 15h30 | Film du Conseil de développement du Pays Basque « Témoignages de jeunes en Pays Basque » Euskal Herriko Lürralde kontseilüaren « Eüskal Herrian gazteen jakilegoa » | Azia |  |
| 16h | 16 h30 | Film sur la Bolivie Boliviaz filma | Association pour la Bolivie |  |
| **Tatami-** | | | | |
| 16h | 16h30 | Démonstration de secourisme Lehen sokorrien erakasteak | Croix-Rouge |  |
| **Dojoan- Au dojo** | | | | |
| 14h30 | 15h | Danse des 5 rythmes  5 erritmetako dantza | Nature en soi |  |
| 15h | 15h30 | Initiation au yoga  Yogan lehen erakaspena | Akarta |  |
| 15h30 | 16h | Initiation Tai Chi  Tai Chi lehen erakaspenak | K’ien li |  |
| 16h | 16h30 | Initiation Qi Gong  Qi Gong lehen erakaspenak | K’ien li |  |
| **Erakasugüneetan-Sur les stands** | | | | |
| 14h | 17h | Jeux avec affiches à gagner  Afixa irabazteko joküak | Association du cinéma |  |
| 14h30 | 17h | Coin lecture  Irakurte xokoa | Pitzgarri |  |
| 16h | 17h | Atelier cuisine  Sükaltaritza | CDSA |  |
| 14h | 17h | Jeux avec affiches à gagner  Afixa irabazteko jokü | Association du cinéma |  |
| **Kanpoko zelaietan - Sur les terrains extérieurs** | | | | |
| 14h | 17h | Parcours du trieur  Bereixlariaren ebilaldia | BTG |  |
| 14h | 17h | Entrainement et initiation Rugby  Rugbian trebatze eta lehen erakaspena | SAM Rugby |  |
| 14h | 17h | Tournoi de tennis  Teniz lehiaka | Tennis club souletin |  |
| 14h | 17h | Jeu «  la recherche de nos ancêtres »  « Gure arbasoen atzamaitea » joküa | les amis du chateau |  |
| 14h | 17h | Pétanque  Petanka | SAM Pétanque |  |
| 17h | 18h | Jeux aquatiques  Hur joküak | SAM Natation |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Neskengün Goizan – püblikoari zabaltzea 10 :00etan**  **SAMEDIMATIN – ouverture au public à partir de 10h** | | | | |
| **Abiatzea / début** | **Ürrentzea / fin** | **Animazione- Animations** | **Alkarte- Association** |  |
| **Hitzaldi günea- Espace conférence** | | | | |
| 11h | 11h 30 | Présentation des dernières éditions (en direct sur mendililia)  xxxxx (Mendilia xüxenean) | Astobelarra/Le Grand Chardon |  |
| **Tatami** | | | | |
| 10h | 11h | Cours de judo Taiso  Judo taiso ikasgeia | AEL Judo Mauléon |  |
| 11h | 11h30 | Démonstration de Tai Chi | K’ien li |  |
| 11h30 | 12h | Démonstration de Karate | SAM karate | |
| **Dojoan - Au dojo** | | | | |
| 11h | 11h30 | Initiation au yoga  Yogan lehen erakaspena | Akarta |  |
| **Erakasgüneetan- Sur les stands** | | | | |
| Toute la matinée | | Atelier Peinture  Tinta ateleria | Art bizi |  |
| Atelier découverte de l'art  Artearen ezagütza | Atelier des Mus'arts |  |
| Jeux de loisirs pour les enfants  Inganio joküak haurrentako | Familles Rurales de Tardets |  |
| Coin lecture  Irakurte xokoa | Pizgarri |  |
| 10h15 | 10h45 | Forum Rugby (en direct sur Mendilia)  Rugbi foroa (Mendilia xüxenean) | Radio Mendililia |  |
| **Kanpoko zelaietan - Sur les terrains extérieurs** | | | | |
| Tout la matinée | | Initiation Rugby et entrainement  Rugbian lehen erakaspena eta trebatzea | SAM Rugby |  |
| Initiation pelote  Pelotan lehen erakaspena | SAM Pelote |  |
| Initiation foot et entrainement  Zanku baluan lehen erakaspena eta trebatzea | SAM Foot |  |
| Démonstration de tennis  Tenizan aritzea erakastea | Tennis Club Souletin |  |
| Initiation pétanque  Petanka | SAM Pétanque |  |
| Initiation tir à l’arc  Arkuan lehen erakastea |  |  |
| 10h | 11h | Marche découverte / footing  Ibilaldi/footing | Xiberrotarrak |  |
| **Ühaitz bazterretan- BERGES DU GAVE** | | | | |
|  |  | Initiation Kayak  Kayakan lehen erakaspena | SAM Kayak |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Neskenegün arrastiria – animazioneen ürrentzea 17:00etan**  **SAMEDI après midi - fin des animations à 17h** | | | | |
| **Abiatzea**  **début** | **Ürrentzea**  **fin** | **Animazione - Animations** | **Alkarte - Association** |  |
| **Hitzaldi günea - Espace conférence** | | | | |
| 14h | 14h30 | Film sur la Bolivie Boliviaz filma | Association pour la Bolivie |  |
| 14h30 | 15h | Présentation de l’AMAP  AMAP presentatzea | AMAP |  |
| 15h | 15h30 | Présentation du dispositif d’animation locale  Leküko animazione baliabidearen presentatzea | Collectif souletin |  |
| 15h30 | 16h | Film du Conseil de développement du Pays Basque « Témoignages de jeunes en Pays Basque » Euskal Herriko Lürralde kontseilüaren « Eüskal Herrian gazteen jakilegoa » | Azia |  |
| **Tatami - Sur le tatami** | | | | |
| 14h | 14h30 | Démonstration de Karaté  Karatean erakasteak | SAM Karaté |  |
| 14h30 | 15h | Démonstration de secourisme Lehen sokorrien erakustea | Croix-Rouge |  |
| 15h | 15h30 | Démonstration de judo  Animazione eta txapelgoa | AEL Judo Mauléon |  |
| 15h30 | 16h | Step | Gym volontaire |  |
| 14h | 17h | Parkour (tatami de 16h à 17h) |  |  |
| **Dojoan- Au dojo** | | | | |
| 14h | 15h | Yoga derviche | Nature en soi |  |
| 15h | 15h30 | Initiation au yoga  Yogan lehen erakaspena | Akarta |  |
| 15h30 | 16h | Initiation Tai Chi  Tai Chi lehen erakaspenak | K’ien li |  |
| 16h | 16h30 | Initiation Qi Gong  Qi Gong lehen erakaspenak | K’ien li |  |
| **Erakasgüneetan - Sur les stands** | | | | |
| Toute l’après midi | | Jeux de loisirs pour les enfants  Inganio joküak haurrentako | Familles Rurales de Tardets |  |
| Atelier découverte de l'art  Artean ezagütza | Atelier des Mus'arts |  |
| Atelier Peinture  Tinta ateleria | Art bizi |  |
| 15h | 16h | Atelier cuisine  Sükaltaritza | Collectif souletin |  |
| 16h | 17h | Jukebox | La Mauléonnaise |  |
| Chants  Kantoreak | KhantaXiberua |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Kanpoko zelaietan - Sur les terrains extérieurs** | | | | |
| 15h | 16h | Jeux aquatiques  Hur joküak | SAM Natation |  |
| Toute l’après-midi | | Démonstration de tennis  Tenizan aritzea erakastea | Tennis Club Souletin |  |
| Parcours chronométré à vélo  Pirripitaz ebilaldi | SAM Cyclisme |  |
| Initiation Rugby et entrainement  Rugbian lehen erakaspena eta trebatzea | SAM Rugby |  |
| Initiation pelote  Pelotan lehen erakaspena | SAM Pelote |  |
| Initiation foot et entrainement  Zanko baluan lehen erakaspena eta trebatzea | SAM Foot |  |
| Initiations pétanque  Petanka | SAM Pétanque |  |
| Tir à l’arc  Arkua |  |  |
| Initiation au slacklyne  Slackyle lehen erakaspena |  |  |
| Initiation « LE PARKOUR » (saut d’obstacles, escalade, roulades…)  Le PARKOUR lehen erakaspena (jauzi, eskalada, üngüratze…) |  |  |
| **Ühaitz bazterrerrean – AUX BERGES DU GAVE** | | | | |
| Toute l’après-midi | | Initiation kayak  Kayakan lehen erakaspena | SAM Kayak |  |
| Tyrolienne  Tiroliena |  |  |